



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

PLICOMETRO FAT-1

SKINFOLD CALIPER FAT-1

PLICOMÈTRE FAT-1

HAUTFALTENDICKENMESSER FAT-1

PLICÓMETRO FAT-1

ADIPÔMETRO FAT-1

ΠΑΧΥΜΕΤΡΟ FAT-1

FAT-1 جهاز قياس ثنية البشرة

PLICOMETRU FAT-1

SUWMIRAKA FAT-1

KALIPER FAT-1

HUIDPLOOIDIKTEMETER FAT-1

HUDVECKSMÄTAREN FAT-1

TOLÓMÉRŐT FAT-1

HUDFOLDSMÅLEREN FAT-1

Инструментът FAT-1

KALIBRS FAT-1

REF 27344



Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

CE 0476



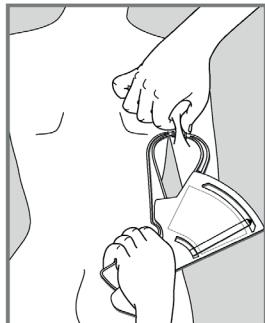


Fig. 1

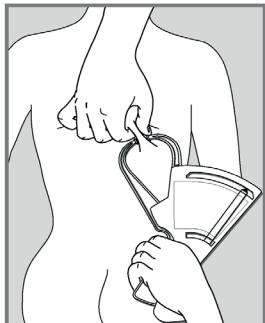


Fig. 2

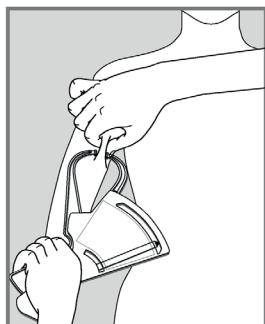


Fig. 3



Fig. 4

DEUTSCH

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Der Caliper ist ein 1955 von Tanner und Whitehouse entwickeltes Gerät, mit dem der Ernährungszustand einer Person mittels Messung der Hautfaltendicke ermöglicht wird. Er muss daher zwei ganz genauen und bereits allge-

mein angenommenen Merkmalen entsprechen:

- 1) die beiden Zangen des Geräts müssen auf der Hautfalte einen Anpressdruck von etwa 10 gr/ mm² ausüben,
- 2) die gemessene Hautfalte muss einer Fläche von etwa 6x11 Millimetern entsprechen.

Dieses Gerät gestattet unter Beachtung der oben erwähnten technischen Eigenschaften und aufgrund der in Millimetern auf dem oberen Rand aufgeführten und vom schwarzen Pfeil angezeigten Messskala, die Hautfalte mit einer Annäherung von +/- 2 mm zu messen.

ANWENDUNG

Für die Messung ist eine Hautfalte zwischen die Finger zu nehmen und ihre Dicke mit dem Caliper zu messen.

Für den Trizeps (Abb. 1) muss die Hautfalte in dem Bereich der Oberarmhinterseite aufgenommen werden, und zwar genau auf der Hälfte zwischen dem Acromion und dem proximalen Ende des Ellbogenhöckers. Für den subskapulären Bereich (Abb. 2) befindet sich die Stelle, an der die Falte aufzunehmen ist, am unteren Schulterblattwinkel. Für den Bizeps (Abb. 3) liegt die Falte auf seiner halben Länge. Die Suprailiakalhautfalte (Abb. 4) wird am Oberrand des Beckenknochens gemessen.

Danach wird die Messung mit dem Gerät vorgenommen, mit dem der Umfang der Hautfalte in Millimetern abgelesen werden kann.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

PLICHE - SKINFOLD PLICHE - HAUTFALTE PLIEGUES - PREGAS ΔΕΡΜΑΤΟΠΤΥΧΕΣ - PLE- ACHES - PRZYJEMNIE - PLEACHER - PLEACHY - PLÁCSOK - PLICES - PLEACHEN - PLEACHER - ПЛЕЧИ - PLEACHES - طيات (mm)	MASCHI - MALES - HOMMES - MÄNNERN HOMBRES - HOMENS - ΑΝΔΡΕΣ - MASCULIN - MEŻCZYZNA - MANLIG - MUŽ - FÉRFI - MUŠKI - MANNELJK - HAN - МЪЖКИ - VÍRIETIS - ذكر							FEMMINE - FEMALES - FEMMES - FRAUEN MUJERES - MULHERES - ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMEIE - KOBIETA - KVINNA - ŻENA - NÓI - ŽENA - VROUWELIJK - KVINDE - ЖЕНСКИ ПОЛ - SIEVITE - ائنچى							
	Età in anni - Ages in years - Âge en années - Alter in Jahren - Edad en años - Idade (anos) - Ηλικία σε έτη - Vårsta ån ani - Wiek w latach - Alder i år - Életkor években - Dob u godinama - Leeftijd in jaren - Alder i år - Възраст в години - Vecums gados - العمر بالسنين -							العمر بالسنين - Vecums gados -							
	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	>80		20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	>80
Sotto-scapolare - Subscapula Sous-cutanés - Subskapuláre Subescapular - Sub-escapular Υποπλάτου - Subscapular- Podłopatkowe - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - - ستحت الاكتاف	15,7	18,5	20,2	19,9	20,5	18,9	16,4	16,3	20,2	22,7	22,6	21,8	19,3	14,4	

Tricipitale - Tricep - Tricipital Tricipitale - Tricipital - Tricipital Τρικέφαλου - Triceps - Triceps - Triceps - Triceps - Triceps - - Triceps - Triceps - Triceps - Τρικέψ - Triceps عضلة الذراع الثلاثية	12,7	13,6	13,9	14,1	14,9	14,0	12,7	21,1	23,9	25,6	25,9	25,4	22,9	19,0
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**BAMBINI - CHILDREN - ENFANTS - KINDER - NIÑOS - CRIANÇAS - ΠΑΙΔΙΑ - COPII - DZIECI - BARN - DETI - GYERMEKEK -
DJECA - KINDEREN - BØRN - ДЕЦА - BĚRNÍ - أطفال**

Pliche sottocutanee** sottoscapolare, tricipitale e bicipitale per maschi e femmine - Subscapula, tricep y bicep skinfold* for males and females - Plis sous-cutané** sous-scapulaire, tricipital et bicipital pour hommes et femmes - Subkutane**, subskapulare, tricipitale und bicipital Hautfalte bei Männern und Frauen - Plegues subcutanées** subescapular, tricipital y bicipital para hombres y mujeres - Pregas da gordura** subcutânea (tricipital, bicipital e sub-escapular) para homens e mulheres - Υποδρίες** δέρματοπτυχές υπόπλατου, τρικέφαλου και δικέφαλου ως άνδρες και γυναίκες -

الإناث للذكور وبقيت في قبورها ، رأسية وطبقية ، وضم مابليه ، الجلد تحت تبويب علامات

PLICHE - SKINFOLD PLICHE - HAUTFALTE PILEGUES - FREGAS ΔΕΡΜΑΤΟΠΤΥΧΕΣ - PLEACHES - PRZYJEMNIE - PLEACHER - PLEACHY - PLÁCSOK - PLICES - PLEACHEN - PLEACHER - ΠΛΕΧΙ - PLEACHES - طيات (mm)	MASCHI - MALES - HOMMES - MÄNNERN ذكور - HOMBRES - HOMENS - ΑΝΔΡΕΣ								FEMMINE - FEMALES - FEMMES - FRAUEN MUJERES - MULHERES - ΓΥΝΑΙΚΕΣ - ائنثى -									
	Età in anni - Ages in years - Âge en années - Alter in Jahren Edad en años - Idade (anos) - Ηλικία σε έτη العمر بالسنين																	
	6	7	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Sotto-scapolare - Subscapula Sous-cutanés - Subskapulare Subescapular - Sub-escapular Υποπλάσιου - Subscapular- Podopatikou - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis تحت اللثيف	5,0	6,2	6,0	7,0	8,2	9,5	10,0	9,0	9,0	7,0	7,0	6,0	9,5	11,0	11,2	11,5	12,5	15,0
Tricipitale - Tricep - Tricipital Tricipitale - Tricipital - Tricipital Τρικέφαλου - Triceps - Triceps - Triceps - Triceps - Triceps - - Triceps - Triceps - Triceps - Τριγένης- Tricepss عضلة الذراع الثلاثية	10,0	11,3	12,0	12,5	15,0	14,9	14,0	13,0	11,8	13,0	14,0	14,0	15,0	16,0	16,5	15,0	17,0	20,0
Bicipitale - Bicep - Bicipital Bicipital - Bicipital - Bicipital Δικέφαλος - Biceps - Biceps - Biceps - Biceps - Biceps - - Biceps - Biceps - Biceps - Biceps- بيسپس - Biceps - عضلة الذراع ذات الراسين	5,0	5,5	6,6	6,5	8,0	8,4	8,0	6,9	6,0	6,0	7,0	8,0	8,0	8,0	9,5	8,5	8,0	8,0

*50° percentile - 50° percentile - 50° percentile - 50. Perzentil - 50° percentil - Percentil 50° - 50° εκατοστρόφιο - Percentila 50° - 50° percentyl - 50° percentenil - 50° percentil - 50° percentilis - 50° percentil - 50° percentiel - 50° percentil - 50° ти процентил - 50° procentile درجة نسبة النمو - 50

القمة المتسلطة - **القيمة المُتسلطة**

ATLETI - ATHLETES - ATHLÈTES - ATHLETERN - ATLETAS - DESPORTISTAS - ΑΘΛΗΤΕΣ - ATLETII - SPORTOWCY - ATLETER
- ŠPORTOVCI - SPORTOLÓK - SPORTAŠI - ATLEHEN - ATLETER - СПОРТИСТИ - SPORTISTI -

Pliche sottocutanee** sottoscopolare, tricipitale, bicipitale e soprailiacaca per maschi e femmine - Subscapula, tricep, bicep e supraliac skinfold** for males and females - Plis sous-cutané** sous-scapulaire, tricipital, bicipital et supra-iliaque pour hommes et femmes - Subkutane, ** subskapulare, tricipitale, bicipital und Supraliaical Hautfalte bei Männern und Frauen - Pliegues subcútaneos** subescapular, tricipital, bicipital y Supraliaico para hombres y mujeres - Pregas de gordura** subescapular (tricipital, bicipital). Supra ilíaco (o sub escapular) para hombres e mulheres

والآن ثالث لنذكر الباقي فوق والرأس ثنائي ، الشريطي ، اللكتفي ، والجلد تحت الشحوم
 - **Yptoodéries**** δερματοπτυχές υποπλάσιο και τρικέφαλο για ἄνδρες και γυναικίς -
 subcutanea (tricipital, bicipital, Supra-iliaca e sub-escapular) para homens e mulheres

PLICHE - SKINFOLD PLICHE - HAUTFALTE PLIEGUES - PREGAS ΔΕΡΜΑΤΟΠΤΥΧΕΣ - PLEACHES - PRZYJEMNIE - PLEACHER - PLEACHY - PLÁCSOK - PLICES - PLEACHEN - PLEACHER - ПЛЕЧИ - PLEACHES - طیات (mm)	Sport - Sport - Sport - Sport - Deporte - Desporto - Σπορ - Sport - Sport - Sport - Šport - Sport - Sport - Sport - Sport - спорт - Sports - رياضة	MASCHI - MALES - HOMMES - MÄNNERN - HOMBRES - HO- MENS - ΑΝΔΡΕΣ - MASCULIN - MEŽCZYZNA - MANLIG - MUŽ - FÉRFI - MUŠKI - MANNELIJK - HAN - МЪЖКИ - VIRIETIS - ذكر	MASCHI - MALES - HOMMES - MÄNNERN - HOMBRES - HO- MENS - ΑΝΔΡΕΣ - MASCULIN - MEŽCZYZNA - MANLIG - MUŽ - FÉRFI - MUŠKI - MANNELIJK - HAN - МЪЖКИ - VIRIETIS - ذكر	FEMMINE - FEMALES - FEMMES - FRAUEN - MUJERES - MULHE- RES - ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMEIE - KÖBIETA - KVINNA - ŽENA - NÓI - ŽENA - VROUWELIJK - KVINDE - ЖЕНСКИ ПОЛ - SIEVIETE - اثنى			
		Età in anni - Ages in years - Âge en années - Alter in Jahren - Edad en años - Idade (anos) - Ηλικία σε έτη - Vârstă în ani - Wiek w latach - Ålder i år - Életkor években - Dob u godinama - Leeftijd in jaren - Alder i år - Възраст в години - Vecums gados		العمر بالسنين			
	18-20	21-23	24-30	18-20	21-23	24-30	
Sotto-scapolare - Subscapula - Sous- cutanés - Subskapulare - Subscapular - Sub- escapular - Υποπτήλιου - Subscapular - Podopatokowe - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - Subscapularis - تحت الكتف	Leggeri - Light - Légers - Leicht - Livianos - Leve - Ελαφριά - Usoare - Lekki - Lättvikt - Láhká - Könnyűsúlyú - Lagan - Lichtgewicht - Letvægts - Lek - Vieglis - خففة	6,9	6,5	6,4	8,8	8,5	11,0
	Moderati - Moderate - Modérés - Mittel - Moderados - Moderado - Métria - Moderati - Umijkowane - Modererar - Moderuje - Mérsekelték - Umjeren - Gematigd - Moderater - Умерява - Mērens - متوسطة	6,6	8,0	7,3	8,7	10,6	12,6
	Pesanti - Heavy - Lourds - Schwer - Pesados - Vigoroso - Báró - Greu - Ciężki - Tung - Tažký - Nehéz - Teška - Zwaar - Tung - تکچك - Smags - قويلا	8,6	8,8	8,5	9,7	10,6	12,0
Tricipitale - Tricep - Tricipital Tricipitale - Tricipital - Tricipital - Τρικέφαλου - Triceps - Triceps - Triceps - Triceps - Triceps - Triceps - Triceps - Triceps - Triceps - Трицепс - Triceps - Трицепс - Triceps - عضلة الذراع الثلاثية	Leggeri - Light - Légers - Leicht - Livianos - Leve - Ελαφριά - Usoare - Lekki - Lättvikt - Láhká - Könnyűsúlyú - Lagan - Lichtgewicht - Letvægts - Lek - Vieglis - خففة	8,4	8,2	7,8	11,3	10,7	10,8
	Moderati - Moderate - Modérés - Mittel - Moderados - Moderado - Métria - Moderati - Umijkowane - Modererar - Moderuje - Mérsekelték - Umjeren - Gematigd - Moderater - Умерява - Mērens - متوسطة	8,0	7,8	8,2	12,2	12,4	12,5
	Pesanti - Heavy - Lourds - Schwer - Pesados - Vigoroso - Báró - Greu - Ciężki - Tung - Tažký - Nehéz - Teška - Zwaar - Tung - تکچك - Smags - قويلا	9,2	8,8	9,8	15,0	13,8	14,1

Bicipitale - Bicep - Bicipital Bicipital - Bicipital - Bicipital Δικέφαλος - Biceps - Biceps - Biceps - Biceps - Biceps - Bicepsz - Biceps - Biceps - Biceps- Βιτσεps - Biceps - عصلة الذراع ذات الارسين	Leggeri - Light - Légers - Leicht - Livianos - Leve - Ελαφριά - Uşoare - Lekki - Lättvikt - Ľahká - Könnýüsülyú - Lagan - Lichtgewicht - Letvægts - Lek - Vieglis - خففة	3,5	4,6	5,2	4,2	5,9	6,6
	Moderati - Moderate - Modérés - Mittel - Moderados - Moderado - Mérpic - Moderať - Umiarkowane - Modererar - Moderuje - Mérsekelték - Umjereno - Gematigd - Moderater - Умерява - Mērens - متوسطة	4,2	4,2	5,8	6,3	5,6	8,4
	Pesanti - Heavy - Lourds - Schwer - Pesados - Vigoroso - Baprá - Greu - Ciężki - Tung - Čažký - Nehéz - Teška - Zwaar - Tung - тежък - Smags - ثقيلة	7,0	6,5	7,4	9,6	6,3	9,6
Sopraliliaca Supralilac Supra-lilaque Supraliliacal Supralilaco Supra-lilaica Υπερλιγόνιος Supralilac Supralilak Supralilac Supraliliac Supraliliac Supraliliakalni Supralilac Supraliliac عصلة الجوانب Супраплииачен Supralilac	Leggeri - Light - Légers - Leicht - Livianos - Leve - Ελαφριά - Uşoare - Lekki - Lättvikt - Ľahká - Könnýüsülyú - Lagan - Lichtgewicht - Letvægts - Lek - Vieglis - خففة	6,5	9,9	11,6	8,6	9,5	7,8
	Moderati - Moderate - Modérés - Mittel - Moderados - Moderado - Mérpic - Moderať - Umiarkowane - Modererar - Moderuje - Mérsekelték - Umjereno - Gematigd - Moderater - Умерява - Mērens - متوسطة	7,4	10,1	9,6	9,5	10,3	10,4
	Pesanti - Heavy - Lourds - Schwer - Pesados - Vigoroso - Baprá - Greu - Ciężki - Tung - Čažký - Nehéz - Teška - Zwaar - Tung - тежък - Smags - ثقيلة	10,8	10,5	10,2	10,6	11,6	10,6